

**ĐỀ NGHỊ ĐIỀU CHỈNH, THAY ĐỔI, BỔ SUNG, HỦY BỎ
THÔNG TIN KHÁCH HÀNG**

**APPLICATION FOR ADJUSTMENT, CHANGE,
AMENDMENT, CANCEL OF CUSTOMER'S INFORMATION**

Cho Khách hàng tổ chức For Organization Customer	
Mã khách hàng Customer ID	
Ngày yêu cầu Requested date	

Kính gửi: NGÂN HÀNG TM TNHH E.SUN, CHI NHÁNH ĐỒNG NAI

To: E.SUN COMMERCIAL LIMITED BANK, DONG NAI BRANCH

Tên tổ chức (Organization's name):

Số ĐKKD/đầu tư (Business/IRC No.):

Với trách nhiệm thuộc về phần mình, chúng tôi đề nghị Ngân hàng điều chỉnh, thay đổi, bổ sung, hủy bỏ thông tin của chúng tôi trong Hồ sơ khách hàng đã đăng ký tại Ngân hàng như sau (We, taking full legal responsibility to myself, would like the bank to adjust, change, amend, cancel our information on registered customer file with your bank as follows):

I. TÊN TỔ CHỨC (ORGANIZATION'S NAME)

Điều chỉnh (Adjust) Thay đổi (Change) Bổ sung (Amend) Hủy bỏ (Cancel)

Tên cũ (Old name):

Tên mới (New name):

II. LOẠI HÌNH DOANH NGHIỆP (CHANGE NATURE OF BUSINESS)

Điều chỉnh (Adjust) Thay đổi (Change) Bổ sung (Amend) Hủy bỏ (Cancel)

Loại hình doanh nghiệp cũ (Old nature of business):

Loại hình doanh nghiệp mới (New nature of business):

III. SỐ ĐĂNG KÝ KINH DOANH (CHANGE OF BUSINESS REGISTRATION CERTIFICATE)

Điều chỉnh (Adjust) Thay đổi (Change) Bổ sung (Amend) Hủy bỏ (Cancel)

Số giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh cũ (Old Business Registration Certificate No.)

Số giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh mới (New Business Registration Certificate No.)

Ngày cấp (Issued date)..... Nơi cấp (Issued by)

IV. MẪU DẤU

Thông tin (Information)	Mẫu dấu mới (New specimen seal)
<input type="checkbox"/> Điều chỉnh (Adjust) <input type="checkbox"/> Thay đổi (Change) <input type="checkbox"/> Bổ sung (Amend) <input type="checkbox"/> Hủy bỏ (Cancel)	

V. NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT, CHỦ TÀI KHOẢN (LEGAL REPRESENTATIVE, A/C HOLDER)

Điều chỉnh (Adjust) Thay đổi (Change) Bổ sung (Amend) Hủy bỏ (Cancel)

Người đại diện pháp luật (Legal Representative) Chủ tài khoản (A/C Holder)

Thông tin cũ (Old Legal Representative):

Thông tin mới (New Legal Representative):

Họ và tên (Full name)

Chức vụ (Position).....

Số CMND/HC(ID/Passport No.).....

Ngày cấp (Issued Date)Nơi cấp (Issued by).....Ngày sinh (Date of birth)

Quốc tịch (*Nationality*) Nam (*Male*) Nữ (*Female*)
 Người cư trú (*Resident*) Người không cư trú (*Non Resident*)
Điện thoại (*Telephone No.*) Điện thoại di động (*Hand phone No.*)
Địa chỉ thư điện tử (*E-mail address*)
Địa chỉ thường trú (*Registered Address*)
Địa chỉ liên lạc/ gửi thư (*Mailing Address*)

Mẫu Chữ ký (<i>Specimen signature</i>)	
<i>*Nếu có thay đổi liên quan đến chữ ký mẫu (*If there are changes related to the specimen signature)</i>	
<i>CHỮ KÝ MẪU 1 (<i>Specimen signature 1</i>)</i>	<i>CHỮ KÝ MẪU 2 (<i>Specimen signature 2</i>)</i>

VI. KẾ TOÁN TRƯỞNG/NGƯỜI PHỤ TRÁCH KẾ TOÁN (CHIEF ACCOUNTANT/ACCOUNTANT)

Điều chỉnh (*Adjust*) Thay đổi (*Change*) Bổ sung (*Amend*) Hủy bỏ (*Cancel*)
 Kế toán trưởng (*Chief Accountant*) Người phụ trách kế toán (*Accountant*)

Thông tin cũ (*Old Legal Representative*):

Thông tin mới (*New Legal Representative*):

1. Họ và tên (*Full name*)
Chức vụ (*Position*)
Số CMND/HC(*ID/Passport No.*).....
Ngày cấp (*Issued Date*) Nơi cấp (*Issued by*)... Ngày sinh (*Date of birth*) :.....
Quốc tịch (*Nationality*) Nam (*Male*) Nữ (*Female*)
 Người cư trú (*Resident*) Người không cư trú (*Non Resident*)
Điện thoại (*Telephone No.*) Điện thoại di động (*Hand phone No.*)
Địa chỉ thư điện tử (*E-mail address*)
Địa chỉ thường trú (*Registered Address*)
Địa chỉ liên lạc/ gửi thư (*Mailing Address*)

Mẫu Chữ ký (<i>Specimen signature</i>)	
<i>*Nếu có thay đổi liên quan đến chữ ký mẫu (*If there are changes related to the specimen signature)</i>	
<i>CHỮ KÝ MẪU 1 (<i>Specimen signature 1</i>)</i>	<i>CHỮ KÝ MẪU 2 (<i>Specimen signature 2</i>)</i>

2. Họ và tên (*Full name*)
Chức vụ (*Position*)
Số CMND/HC(*ID/Passport No.*).....
Ngày cấp (*Issued Date*) Nơi cấp (*Issued by*)... Ngày sinh (*Date of birth*)
Quốc tịch (*Nationality*) Nam (*Male*) Nữ (*Female*)
 Người cư trú (*Resident*) Người không cư trú (*Non Resident*)
Điện thoại (*Telephone No.*) Điện thoại di động (*Hand phone No.*)
Địa chỉ thư điện tử (*E-mail address*)
Địa chỉ thường trú (*Registered Address*)
Địa chỉ liên lạc/ gửi thư (*Mailing Address*)

Mẫu Chữ ký (Specimen signature)	
<i>*Nếu có thay đổi liên quan đến chữ ký mẫu (*If there are changes related to the specimen signature)</i>	
<i>CHỮ KÝ MẪU 1 (Specimen signature 1)</i>	<i>CHỮ KÝ MẪU 2 (Specimen signature 2)</i>

VII. NHỮNG NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN (AUTHORIZED PERSONS)

Điều chỉnh (Adjust) **Thay đổi (Change)**

Thông tin cũ (Old):

Thông tin mới (Adjusted/changed):

Hủy bỏ (Cancel)

Mr/Ms 01:Chức vụ (Position)

Mr/Ms 02:Chức vụ (Position)

Mr/Ms 03:Chức vụ (Position)

Bổ sung (Amend)

Người được ủy quyền mới (new authorized persons) **Vui lòng đính kèm thư ủy quyền (Please attach the authorization letter)*

1. Họ tên (Full name)

Chức vụ (Position)

Số CMND/Hộ chiếu (ID/Passport No.)

Ngày cấp (Issued date).....Nơi cấp (Issued by) Bộ Ngoại Giao Trung Quốc (Đài Loan)

Mẫu Chữ ký (Specimen signature)	
<i>CHỮ KÝ MẪU 1 (Specimen signature 1)</i>	<i>CHỮ KÝ MẪU 2 (Specimen signature 2)</i>

2. Họ tên (Full name)

Chức vụ (Position)

Số CMND/Hộ chiếu (ID/Passport No.)

Ngày cấp (Issued date).....Nơi cấp (Issued by)

Mẫu Chữ ký (Specimen signature)	
<i>CHỮ KÝ MẪU 1 (Specimen signature 1)</i>	<i>CHỮ KÝ MẪU 2 (Specimen signature 2)</i>

3. Họ tên (Full name)

Chức vụ (Position)

Số CMND/Hộ chiếu (ID/Passport No.)

Ngày cấp (Issued date).....Nơi cấp (Issued by)

Mẫu Chữ ký (Specimen signature)	
CHỮ KÝ MẪU 1 (Specimen signature 1)	CHỮ KÝ MẪU 2 (Specimen signature 2)

4. Họ tên (Full name).....
 Chức vụ (Position).....
 Số CMND/Hộ chiếu (ID/Passport No.).....
 Ngày cấp (Issued date).....Nơi cấp (Issued by)

Mẫu Chữ ký (Specimen signature)	
CHỮ KÝ MẪU 1 (Specimen signature 1)	CHỮ KÝ MẪU 2 (Specimen signature 2)

VIII. THÔNG TIN KHÁC (OTHER)

Điều chỉnh (Adjust) Thay đổi (Change) Bổ sung (Amend) Hủy bỏ (Cancel)
 Địa chỉ (Address) Email Số Fax (Fax No.) Số điện thoại (Tel No.) Khác (Other)
 Thông tin cũ (Old) :.....
 Thông tin mới (New):

IX. HIỆU LỰC CỦA CÁC THÔNG TIN ĐƯỢC ĐIỀU CHỈNH, THAY ĐỔI, BỔ SUNG, HỦY BỎ (EXPIRY DATE OF THE INFORMATION AT REQUESTED TO ADJUST, CHANGE, AMEND, CANCEL)

Ngày hiệu lực (Expiry date):

Các thông tin khác giữ nguyên, không thay đổi (All other information are remain unchanged).

X. CAM KẾT (COMMITMENT)

Chúng tôi cam đoan rằng mọi thông tin nêu trên là đúng sự thật và chính xác. Chúng tôi cam kết hoàn toàn chịu trách nhiệm về những thông tin trên trước pháp luật (We hereby declare that the above mentioned information on this application are truthful and we are fully responsible for these information before the law).

....., ngày/date tháng/month năm/year.....

Chủ tài khoản/ Account Holder

(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu/ Sign, fill in full name and stamp)

XÁC NHẬN CỦA NGÂN HÀNG (BANK'S CONFIRMATION)

Sau khi kiểm tra hồ sơ hợp lệ và xác thực khách hàng, Ngân hàng Thương Mại TNHH E.SUN chấp nhận Đề nghị thay đổi, bổ sung thông tin của khách hàng vào.....giờ..... ngày...../...../.....

(After checking the regular information and verifying the customer, we, E.SUN Commercial limited Bank, Dong Nai Branch accept your Request for amendment information at....^h.....on...../...../.....)

Giao dịch viên/Teller
(Ký và ghi rõ họ tên/ Sign and fill in full name)

Kiểm soát viên/ Supervisor
(Ký và ghi rõ họ tên/ Sign and fill in full name)